

**PABĖGĖLIŲ PRIĖMIMO CENTRAS**



Valstybės biudžetinė įstaiga, Karaliaus Mindaugo g.

18., Rukla, LT -55283, Jonavos r. Tel./faks. (8~349)

73377

el. p.: [centras@rppc.lt](mailto:centras@rppc.lt). Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre. Kodas 188720365

Panevėžio miesto savivaldybei

2022-10-10 Nr. (8.5) J-

**DĖL BENDRADARBIAVIMO SUTARTIES PASIRAŠYMO**

Prašome priimti sprendimą dėl Bendradarbiavimo sutarties pasirašymo tarp Pabėgėlių priėmimo centro ir Panevėžio miesto savivaldybės užtikrinant laikinąją apsaugą gavusių iš Ukrainos pasitraukusių asmenų kokybišką priėmimą ir apgyvendinimo sąlygas Panevėžio mieste.

**PRIDEDAMA.** Bendradarbiavimo sutartis, 3 lapai.

Direktorė

Beatričė Bernotienė

## **BENDRADARBIAVIMO SUTARTIS**

2022 m. d. Nr.  
Rukla

Pabėgėlių priėmimo centras (toliau – Centras), atstovaujamas direktorės Beatričės Bernotienės, veikiančios pagal Pabėgėlių priėmimo centro nuostatus ir Panevėžio miesto savivaldybė (toliau – Savivaldybė), atstovaujama Savivaldybės mero ....., veikiančio pagal Savivaldybės tarybos 2022-10-..... sprendimą Nr....., toliau vadinamos Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi, būdamos abipusiškai suinteresuotos ir siekdamos bendradarbiauti bei teikti tarpusavio pagalbą, sudaro šią bendradarbiavimo sutartį (toliau – Sutartis).

Vykdydamos šią Sutartį Šalys vadovaujasi 2022 m. kovo 16 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu Nr. 224 „Dėl laikinosios apsaugos Lietuvos Respublikoje užsieniečiams suteikimo“, 2016 m. spalio 5 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu Nr. 998 „Dėl Lietuvos valstybės paramos užsieniečių integracijai teikimo sąlygų ir tvarkos aprašo patvirtinimo“.

### **I SKYRIUS SUTARTIES DALYKAS**

1. Šalys susitaria tarpusavyje bendradarbiauti, užtikrinant laikinąją apsaugą pagal 2022 m. kovo 16 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimą Nr. 224 „Dėl laikinosios apsaugos Lietuvos Respublikoje užsieniečiams suteikimo“ gavusių iš Ukrainos pasitraukusių asmenų kokybiškas priėmimo ir apgyvendinimo sąlygas.

2. Šalys, nepaisydamos Sutartyje nurodytų bendradarbiavimo sričių ir formų, siekdamos Sutarties tikslų įgyvendinimo, susitaria pagal kompetenciją bendradarbiauti tarpusavyje ir kitose galimose Sutartyje neapurtose bendradarbiavimo srityje bei galimomis bendradarbiavimo formomis.

### **II SKYRIUS ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI**

3. Centras įsipareigoja:

3.1. bendradarbiauti su Savivaldybe surenkant informaciją ir pateikiant analizę dėl nenaudojamos infrastruktūros;

3.2. esant poreikiui ir galimybėms aprūpinti apgyvendinimo vietas reikalingomis lovomis, čiužiniais, patalyne ir kitais būtiniais daiktais;

3.3. esant poreikiui, organizuoti sanitarinių konteinerių pastatymą ir įrengimą šalia apgyvendinimo vietų;

3.4. pagal galimybes ir kompetenciją pasidalinti gerąja praktika, susijusia su užsieniečių apgyvendinimu ir aprūpinimu;

3.5. teikti kitai Sutarties šaliai idėjas, siūlymus ir pastebėjimus dėl bendros veiklos.

4. Savivaldybė įsipareigoja:

4.1. bendradarbiauti su Centru teikiant informaciją dėl nenaudojamos infrastruktūros ir galimų apgyvendinimo vietų skaičiaus;

4.2. teikti Centru informaciją apie lovų, čiužinių, patalynės ar kitų būtinų daiktų poreikį;

4.3. esant poreikiui, suteikti Centru leidimus šalia apgyvendinimo vietų įrengti sanitarinius konteinerius bei leisti juos pajungti į esančius inžinerinius tinklus.

### **III SKYRIUS ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ**

5. Šalys Sutarties įsipareigojimus grindžia geranoriškumu, abipuse pagarba ir atsakomybe už prisiimtus įsipareigojimus.

6. Šalys, vykdydamos savo įsipareigojimus, vadovaujasi Sutarties nuostatomis ir Lietuvos Respublikos teisės aktais.

### **IV SKYRIUS SUTARTIES GALIOJIMAS, PAKEITIMAS IR NUTRAUKIMAS**

7. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja iki 2023 metų kovo 4 d., su galimybe pratęsti Šalių susitarimu, Lietuvos Respublikos Vyriausybei priėmus sprendimą pratęsti laikinąją apsaugą.

8. Sutartis gali būti pakeista, papildyta arba nutraukta abiejų Šalių rašytiniu susitarimu.

9. Sutartis gali būti nutraukta ir bet kurios Šalies rašytiniu prašymu apie tai pranešus kitai Šaliai prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.

### **V SKYRIUS KITOS SUTARTIES SĄLYGOS**

10. Šalys susitaria, kad tarpusavyje gautą/pateiktą informaciją naudos teisės aktų nustatyta tvarka užtikrinant siunčiamų ir gautų duomenų, informacijos ir dokumentų apsaugą, kad asmens duomenys bus tvarkomi laikantis 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą.

11. Šalys įsipareigoja susilaikyti nuo veiksmų, kuriais būtų pažeistos šios Sutarties sąlygos, kurie galėtų daryti žalą Šalių interesams, geram vardui bei tarpusavio santykiams.

### **VI SKYRIUS BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

12. Už Sutarties vykdymą Centro atsakingas asmuo – Pabėgėlių priėmimo centro stovyklos vedėjas Irmantas Giedrius Gudonavičius, el. p.: [irmantas.gudonavicius@rppc.lt](mailto:irmantas.gudonavicius@rppc.lt), tel.: (8 687) 14640.

13. Už Sutarties vykdymą Savivaldybės atsakingas asmuo – \_\_\_\_\_, el. p.: \_\_\_\_\_, tel.: 8 \_\_\_\_\_

14. Visi ginčai, susiję su Sutartimi, sprendžiami Šalių tarpusavio susitarimu, o nepavykus susitarti – Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

15. Ši Sutartis sudaroma 1 (vienu) egzemplioriumi lietuvių kalba ir Šalių pasirašoma kvalifikuotu elektroniniu parašu. Jeigu ši Sutartis bus pasirašoma rašytiniu parašu, tuomet ji sudaroma 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią, po vieną kiekvienai Šaliai.

**VI SKYRIUS**  
**SUTARTIES ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI**

**Pabėgėlių priėmimo centras**

Karaliaus Mindaugo g. 18, Rukla, Jonavos r.  
Įstaigos kodas 188720365

AB Luminor bankas  
Banko kodas 40100  
A/S Nr. LT83 4010 0510 0394 4959  
Tel. (8 349) 73377  
Faks. (8 349) 73377  
El. p. [centras@rppc.lt](mailto:centras@rppc.lt)

Direktorė  
Beatričė Bernotienė

**Panevėžio miesto savivaldybė,**

Laisvės a. 20, LT-35200, Panevėžys  
Kodas 111104115  
A. s. Nr. LT56 7300 0100 0238 6606  
AB „Swedbank“, banko kodas 73000  
Tel. (8 45) 501 350  
El. p. [savivaldybe@panevezys.lt](mailto:savivaldybe@panevezys.lt)

(Pareigos, vardas, pavardė)

---

(parašas)

A. V.

---

(parašas)

A. V.

**DETALŪS METADUOMENYS**

|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dokumento sudarytojas (-ai)</b>                                                                          | Pabėgėlių priėmimo centras 188720365, Karaliaus Mindaugo g. 18, Rukla, Jonavos r.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Dokumento pavadinimas (antraštė)</b>                                                                     | DĖL BENDRADARBIAVIMO SUTARTIES PASIRAŠYMO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Dokumento registracijos data ir numeris</b>                                                              | 2022-10-11 Nr. J-1782                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris</b>                                      | 2022-10-11 Nr. 20-5190(4.45E)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo</b>                                                        | ADOC-V1.0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Parašo paskirtis</b>                                                                                     | Pasirašymas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos</b>                                                  | Beatričė Bernotienė, Direktorė, Administracija                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Sertifikatas išduotas</b>                                                                                | BEATRIČĖ,BERNOTIENĖ LT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Parašo sukūrimo data ir laikas</b>                                                                       | 2022-10-10 17:06:08 (GMT+03:00)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Parašo formatas</b>                                                                                      | XAdES-T                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Laiko žymoje nurodytas laikas</b>                                                                        | 2022-10-11 09:25:59 (GMT+03:00)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją</b>                                                      | EID-SK 2016, AS Sertifitseerimiskeskus EE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Sertifikato galiojimo laikas</b>                                                                         | 2018-06-05 22:17:14 – 2023-06-04 23:59:59                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti</b>                                  | "Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "Dokumentų valdymo sistema Avilys, Pabėgėlių priėmimo centras, į.k. 188720365 LT", sertifikatas galioja nuo 2021-12-20 12:36:28 iki 2024-12-19 12:36:28<br>"Gauto dokumento registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "Dokumentų valdymo sistema Avilys, Panevėžio miesto savivaldybės administracija, į.k. 288724610 LT", sertifikatas galioja nuo 2021-12-20 12:37:42 iki 2024-12-19 12:37:42 |
| <b>Pagrindinio dokumento priedų skaičius</b>                                                                | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius</b>                                                   | –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)</b>                                                                 | –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)</b>                                                            | –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Priedamo dokumento registracijos data ir numeris</b>                                                     | –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas</b>                | Dokumentų valdymo sistema Avilys, versija 3.5.M16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)</b> | Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus.<br>Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2022-10-11 09:26:15)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Paieškos nuoroda</b>                                                                                     | –                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Papildomi metaduomenys</b>                                                                               | Nuorašą suformavo 2022-10-11 09:26:15 Dokumentų valdymo sistema Avilys                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |